

**Совет по правам человека****Пятьдесят четвертая сессия**

11 сентября — 13 октября 2023 года

Пункт 10 повестки дня

**Техническая помощь и создание потенциала****Резолюция, принятая Советом по правам человека  
13 октября 2023 года****54/36. Консультативные услуги и техническая помощь для Камбоджи***Совет по правам человека,*

*вновь подтверждая,* что все государства-члены обязаны поощрять и защищать права человека и основные свободы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций и подтвержденные во Всеобщей декларации прав человека и согласно своим соответствующим обязательствам по Международным пактам о правах человека и другим применимым договорам по правам человека,

*ссылаясь* на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года,

*ссылаясь также* на резолюции 5/1 и 5/2 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарии специальных процедур должны исполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

*ссылаясь далее* на резолюцию 48/23 Совета по правам человека от 11 октября 2021 года и на другие соответствующие резолюции,

*принимая во внимание* доклады Генерального секретаря о роли и достижениях Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по оказанию помощи правительству и народу Камбоджи в деле поощрения и защиты прав человека<sup>1</sup>,

*признавая,* что трагическая история Камбоджи требует принятия особых мер для обеспечения защиты прав человека и недопущения возврата к политике и практике прошлого, как это предусмотрено в Соглашении о всеобъемлющем политическом урегулировании камбоджийского конфликта, подписанном в Париже 23 октября 1991 года,

*отмечая* новые процессы в Камбодже, особенно достижения и улучшения в экономической и культурной сферах за последние годы благодаря ее соответствующим национальным планам, стратегиям и программам,

*отмечая также* усилия, прилагаемые правительством Камбоджи для восстановления страны и поощрения прав, свобод и достоинства людей при одновременной защите жизни людей и поддержке мира, стабильности, социального благополучия и общественного порядка, а также для содействия развитию и

<sup>1</sup> [A/HRC/42/31](#) и [A/HRC/48/79](#).



повышению качества жизни населения, и подчеркивая в этой связи важность уважения, поощрения и защиты прав человека,

*отмечая далее* усилия правительства Камбоджи и достигнутый им прогресс в деле поощрения правовой реформы под руководством Комитета по правовой и судебной реформе, включая обеспечение применения таких базовых законов, как Гражданский процессуальный кодекс, Гражданский кодекс, Уголовно-процессуальный кодекс и Уголовный кодекс,

*отмечая* периодически издаваемый Постоянным представительством Камбоджи при Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве Общий обзор ситуации в области прав человека в Камбодже, в котором содержится отчет правительства о положении в области прав человека в Камбодже, включая политические меры и меры реагирования на ключевые проблемы,

1. *приветствует* завершение судебного процесса чрезвычайными палатами в судах Камбоджи в сентябре 2022 года и их переход к остаточным функциям, как это предусмотрено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 75/257 В от 7 июля 2021 года, и в этой связи призывает правительство Камбоджи широко распространять наследие чрезвычайных палат среди камбоджийского народа и международного сообщества для усиления борьбы с безнаказанностью и за справедливость;

2. *приветствует также* позитивное участие правительства Камбоджи в третьем цикле универсального периодического обзора и ряд шагов, предпринятых для выполнения принятых рекомендаций, включая проведение консультаций по среднесрочному обзору универсального периодического обзора с целью обмена результатами оценки и поощрения обратной связи с различными заинтересованными сторонами;

3. *приветствует далее* поддержку, сотрудничество и конструктивный диалог правительства Камбоджи со Специальным докладчиком по вопросу о положении в области прав человека в Камбодже, в том числе предоставление ему беспрепятственного доступа в страну и организацию встреч с различными ключевыми должностными лицами, включая премьер-министра и других государственных должностных лиц, а также доклады Специального докладчика<sup>2</sup> и содержащиеся в них рекомендации, и призывает правительство продолжать взаимодействовать со Специальным докладчиком в поиске наиболее оптимальных путей их осуществления с учетом национальных условий Камбоджи;

4. *приветствует* двенадцатое продление действия в январе 2023 года меморандума о взаимопонимании в отношении осуществления программы технического сотрудничества в области прав человека между правительством Камбоджи и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, предусматривающего продление оперативного присутствия Управления Верховного комиссара в Камбодже еще на два года;

5. *высоко оценивает* позитивное сотрудничество между правительством Камбоджи и Управлением Верховного комиссара, в том числе в деле защиты прав коренных народов, оказания технической помощи в разработке национального закона об инвалидах, подготовки к созданию национального правозащитного учреждения и снижения уровня переполненности тюрем, и рекомендует расширять сотрудничество между правительством и Управлением Верховного комиссара, как указано в меморандуме о взаимопонимании между правительством и местным отделением Управления в Пномпене;

6. *подтверждает* необходимость того, чтобы правительство Камбоджи активизировало свои усилия в деле укрепления и соблюдения верховенства права, в том числе путем принятия, пересмотра и дальнейшего осуществления важнейших

<sup>2</sup> A/HRC/51/66 и A/HRC/54/75.

законов и кодексов для построения демократического общества, создания независимых СМИ и независимой судебной власти;

7. *приветствует* значительный прогресс правительства Камбоджи в достижении Целей в области устойчивого развития страны, при том что достижение 72,5 % показателей и подпоказателей Целей страны идет по плану, и отмечает приверженность правительства дальнейшим усилиям по достижению оставшихся Целей, включая задачи и показатели цели 16;

8. *приветствует также* предпринимаемые усилия по улучшению доступа к судебной системе, включая создание и начало деятельности региональных апелляционных судов, призывает правительство Камбоджи оперативно принять стратегию по оказанию юридической помощи для обеспечения доступа к правосудию для всех и отмечает принятие трех основополагающих законов о судебной системе, а именно — Закона о статусе судей и прокуроров, Закона об организации и функционировании судов и поправки к Закону об организации и функционировании Верховного совета магистратуры;

9. *подчеркивает* необходимость того, чтобы правительство Камбоджи продолжало наращивать свои усилия по безотлагательному проведению расследований и судебному преследованию в национальных судах с соблюдением надлежащих процессуальных гарантий и в полном соответствии со своими международными обязательствами по правам человека всех лиц, совершивших серьезные преступления, включая нарушения прав человека, и призывает власти Камбоджи проводить всестороннее и прозрачное расследование подобных дел;

10. *отмечает* инициативу и значительный прогресс в ходе тринадцатимесячной кампании по рассмотрению накопившихся судебных дел и призывает правительство Камбоджи продолжать усилия по проведению судебной реформы, в том числе для защиты права на справедливое судебное разбирательство и дальнейшего снижения переполненности тюрем и сокращения досудебного содержания под стражей;

11. *отмечает также* усилия, предпринимаемые правительством Камбоджи по борьбе с коррупцией посредством применения антикоррупционного законодательства и Уголовного кодекса, а также посредством различных мероприятий Управления по борьбе с коррупцией и других правоохранительных органов в областях, в частности борьбы с коррупцией, борьбы с «отмыванием» денег, надзора за казино и противодействия транснациональным преступлениям, и призывает правительство продолжать и укреплять свои усилия;

12. *приветствует* усилия, прилагаемые правительством Камбоджи по борьбе с такими преступлениями, как торговля людьми, эксплуатация труда, включая принудительный труд в результате мошеннических операций в Интернете, а также сексуальная эксплуатация женщин и детей, и настоятельно призывает правительство прилагать совместно с международным сообществом дальнейшие усилия в этом направлении в целях борьбы с сохраняющимися серьезными проблемами в этой области;

13. *приветствует также* усилия правительства Камбоджи, основанные на его пятилетней стратегии обеспечения гендерного равенства (2019–2023 годы), и призывает правительство и далее содействовать расширению экономических и социально-политических прав и возможностей женщин, включая их равное, полное, эффективное и реальное участие в процессах принятия решений, и расширению экономических выгод для женщин, в том числе посредством улучшения условий труда, социальной защиты и трудовых норм;

14. *отмечает с удовлетворением* усилия, прилагаемые правительством Камбоджи с целью решения земельных проблем путем, в частности, осуществления соответствующих законов и подзаконных актов, включая мораторий на сдачу земли в аренду в коммерческих целях и систематическую регистрацию земель, и регистрации приблизительно 6,9 млн правовых титулов владения землей для граждан, включая женщин, и призывает правительство эффективно содействовать наделению правами

земельной собственности женщин, представителей коренных народов и других уязвимых групп населения через систему предоставления земельных участков в рамках социальных концессий, одновременно признавая наличие нерешенных проблем в этой области, и настоятельно призывает правительство продолжать и активизировать свои усилия в целях их мирного, справедливого и оперативного решения на беспристрастной и гласной основе с учетом прав и фактических последствий для всех соответствующих сторон и согласно соответствующим законам и подзаконным актам, таким как Закон о земле, Закон об экспроприации, Циркулярное письмо по вопросу о легализации незаконных временных построек в городах и городских районах и Национальную политику в области жилья, а также посредством укрепления потенциала и повышения эффективности таких соответствующих учреждений, как кадастровые комитеты национального, провинциального и районного уровней, действующие под эгидой Национального органа по урегулированию земельных споров, и других соответствующих учреждений;

15. *признает* инициативы, усилия и успехи, достигнутые правительством Камбоджи в реализации различных схем социальной помощи, включая создание Национального фонда социальной помощи, для бедных домохозяйств и уязвимых групп населения, способствующие укреплению потенциала системы социальной защиты в ответ на чрезвычайные ситуации;

16. *отмечает* обещание правительства Камбоджи предложить бесплатное профессионально-техническое обучение 1,5 млн молодых людей из бедных и уязвимых домохозяйств по всей стране;

17. *отмечает также* обещания, данные правительством Камбоджи, и достигнутый им прогресс в осуществлении его обязательств по международным договорам и конвенциям о правах человека, участником которых является Камбоджа, и настоятельно призывает правительство продолжать предпринимать шаги для выполнения своих обязательств по таким договорам и конвенциям и с этой целью укреплять сотрудничество с учреждениями Организации Объединенных Наций, включая Управление Верховного комиссара, посредством расширения диалога и организации совместных мероприятий;

18. *признает* усилия, прогресс и приверженность правительства Камбоджи приведению законопроекта о создании и функционировании камбоджийского национального правозащитного учреждения в соответствие с принципами, касающимися статуса национальных учреждений, занимающихся поощрением и защитой прав человека (Парижские принципы), при содействии Управления Верховного комиссара, и призывает к его скорейшему принятию и осуществлению;

19. *приветствует* усилия, прилагаемые Камбоджийским комитетом по правам человека, особенно в деле реагирования на поступающие от отдельных лиц жалобы;

20. *приветствует также* усилия, прилагаемые правительством Камбоджи, и достигнутый им прогресс в деле содействия проведению реформы, направленной на децентрализацию и деконцентрацию, в целях обеспечения демократического развития посредством укрепления субнациональных и низовых институтов;

21. *выражает серьезную озабоченность* по поводу сообщений об ухудшении гражданской и политической обстановки в Камбодже в связи с очевидным отрицательным воздействием судебных преследований или таких предполагаемых случаев, как гибель одного политолога в июле 2016 года, и других действий, включая задержания и предполагаемую слежку, преследования и насилие, в отношении членов политических партий, профсоюзов и гражданского общества, включая экологические организации и СМИ, роспуска бывшей оппозиционной партии на основании Закона о политических партиях в 2017 году и проведения всеобщих выборов в 2023 году без участия двух политических партий, которые были дисквалифицированы Национальным избирательным комитетом в связи с тем, что они, как сообщалось, не представили всю необходимую документацию, и призывает все стороны к сотрудничеству в целях укрепления доверия путем восстановления диалога с соответствующими заинтересованными сторонами в стране, решительно призывает

правительство Камбоджи гарантировать, в частности, права на свободу выражения мнений и свободу ассоциации и собраний и взять на себя ответственность за реагирование на соответствующие случаи, и настоятельно призывает правительство принять дополнительные надлежащие меры к тому, чтобы поощрять развитие гражданского общества, включая независимые профсоюзы и СМИ, и создавать возможности для того, чтобы они играли конструктивную роль в консолидации демократического развития в Камбодже, в том числе путем обеспечения возможности и поощрения их деятельности и содействия обеспечению равного доступа к СМИ для всех сторон;

22. *выражает озабоченность*, наряду с экспертами Организации Объединенных Наций по правам человека, в связи с осуждением Кема Сокха, приговоренного к 27 годам лишения свободы по обвинению в сговоре с иностранной державой и государственной измене, и в связи с судебными делами против других оппозиционных политиков и активистов гражданского общества, решительно призывает обеспечить быстрое, прозрачное и справедливое судебное разбирательство в соответствии с международными обязательствами государства в области прав человека, расширить демократическое пространство для политических активистов, гражданского общества и СМИ, включая членов оппозиционных партий, для активного, мирного, ответственного и открытого участия во всесторонних политических дебатах, и решительно призывает все стороны продолжать уделять приоритетное внимание вопросам национального примирения, единства, мира и стабильности;

23. *выражает серьезную озабоченность* по поводу сообщений об ограничениях на деятельность части гражданского общества и некоторых политических партий и негативных последствий Закона об ассоциациях и неправительственных организациях и поправок к Закону о политических партиях от 7 марта и 28 июля 2017 года, признавая при этом продолжающийся пересмотр предлагаемых поправок к Закону об ассоциациях и неправительственных организациях в консультации с гражданским обществом и соответствующими заинтересованными сторонами, поправки к Закону о политических партиях (январь 2019 года) и поправок к Закону о выборах от 4 июля 2023 года, и настоятельно призывает правительство продолжать усилия по расширению политического и гражданского пространства и по обеспечению прав на свободу выражения мнений, мирных собраний и ассоциации и созданию условий, способствующих осуществлению политической деятельности всеми политическими партиями в соответствии с демократическими принципами и принципом верховенства права;

24. *выражает обеспокоенность* по поводу сообщений о том, что некоторые люди в целом опасаются выступать публично и выражать свои мнения в Интернете из страха подвергнуться аресту и слежке, по поводу предположительно ограниченного числа мирных собраний и демонстраций, разрешаемых в соответствии с Законом о мирных демонстрациях, и в связи с предполагаемым ограничением свободы прессы, таким как отзыв лицензии независимого СМИ, предположительно за распространение фальшивых новостей и нарушение норм профессиональной журналистики, и настоятельно призывает правительство Камбоджи продолжать принимать меры по поощрению прав и достоинства всех камбоджийцев путем защиты гражданских и политических прав, включая право на свободу мнений и их свободное выражение, в соответствии с законом и историческим контекстом Камбоджи, и с этой целью обеспечивать, чтобы все законы толковались и применялись осмотрительно в интересах поощрения экономических, социальных и культурных прав в соответствии с принципом верховенства права;

25. *выражает обеспокоенность также* по поводу сообщений об ограничительной обстановке, сложившейся вокруг всеобщих выборов 2023 года, и о принятии двух новых поправок к избирательному законодательству с последствиями для лиц, которые бойкотируют или призывают к бойкоту выборов, отмечая при этом результаты выборов, явка избирателей на которые, согласно заявлению камбоджийского избирательного органа, составила 84,59 %, и призывает правительство Камбоджи развивать диалог и примирение с соответствующими

законными заинтересованными сторонами, включая оппозиционные партии, для обеспечения того, чтобы выборы были свободными, справедливыми и открытыми для всех и отражали мнения всех камбоджийцев, и защищать и поощрять гражданские и политические права всех камбоджийцев, с тем чтобы последовательно поощрять процесс государственного строительства при поддержке широких слоев камбоджийцев;

26. *отмечает* совместное письмо трех мандатариев специальных процедур в отношении нормативного акта, предусматривающего создание национального Интернет-шлюза, от 7 апреля 2021 года и ответ правительства Камбоджи, приостановление осуществления указанного нормативного акта, а также намерение правительства разработать закон о защите информации, и настоятельно призывает правительство продолжать усилия по обеспечению защиты частной жизни и данных частных лиц, свободы выражения и мнений в Интернете в соответствии с международным правом прав человека;

27. *отмечает также* усилия, предпринимаемые правительством Камбоджи по выстраиванию отношений с гражданским обществом, такие как новое распоряжение Министерства внутренних дел от 31 октября 2018 года в адрес субнациональных органов власти, в котором подтверждается, что неправительственные организации имеют полную свободу осуществлять свою деятельность в соответствии с законодательством Камбоджи, включая проведение дважды в год диалога между правительством и организациями гражданского общества, а также распоряжение от 27 ноября 2018 года об отмене требования относительно трехдневного предварительного уведомления, и призывает правительство напомнить местным органам власти о необходимости надлежащего выполнения вышеупомянутых распоряжений и прилагать дальнейшие усилия для улучшения отношений с гражданским обществом на субнациональном уровне;

28. *признает* существование более 6000 действующих ассоциаций и неправительственных организаций, некоторые из которых продолжают регулярно выступать с критическими докладами и замечаниями в адрес правительства, и призывает правительство Камбоджи защищать и обеспечивать свободу выражения мнений, ассоциации и мирных собраний в соответствии с Конституцией и Международным пактом о гражданских и политических правах;

29. *осознает* усилия и достижения правительства Камбоджи в ответ на пандемию коронавирусной инфекции (COVID-19), особенно его решения о предоставлении по гуманитарным соображениям согласия на причаливание международного круизного судна, об оказании гуманитарной медицинской помощи ряду стран региона, денежных выплатах малоимущим и уязвимым домохозяйствам и национальной программе бесплатной вакцинации, в том числе для иностранных граждан;

30. *предлагает* Генеральному секретарю, учреждениям системы Организации Объединенных Наций, имеющим свои представительства в Камбодже, а также международному сообществу, включая гражданское общество, и далее взаимодействовать с правительством Камбоджи и поддерживать его усилия по укреплению демократии и обеспечению защиты и поощрения прав человека всех жителей Камбоджи, в том числе в ответ на просьбу правительства об оказании технической помощи и наращивании потенциала в следующих областях:

a) разработка законов и оказание помощи в деле создания независимого национального правозащитного учреждения, а также создание национального превентивного механизма против пыток на законодательном уровне;

b) наращивание потенциала в целях укрепления правовых институтов, в том числе путем повышения качества подготовки и независимости судей, прокуроров, адвокатов и других судебных работников, с использованием опыта камбоджийских граждан, работающих в чрезвычайных палатах в судах Камбоджи;

с) наращивание потенциала в целях укрепления национальных учреждений, занимающихся проведением уголовных расследований и правоприменительной деятельностью, а также предоставление необходимого для этих целей оборудования;

d) выполнение рекомендаций, которые были приняты по итогам универсального периодического обзора;

e) оказание помощи в оценке прогресса в решении проблем в области прав человека;

31. *постановляет* продлить на два года мандат Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Камбодже и просит Специального докладчика представить доклады об осуществлении его мандата Совету по правам человека на его пятьдесят седьмой и шестидесятой сессиях и вынести рекомендации по оказанию технической помощи и наращиванию потенциала в целях защиты и поощрения прав человека в стране;

32. *просит* Генерального секретаря представить Совету по правам человека на его пятьдесят седьмой и шестидесятой сессиях доклад о роли и достижениях Управления Верховного комиссара в оказании помощи правительству и народу Камбоджи в деле поощрения и защиты прав человека;

33. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о положении в области прав человека в Камбодже на своей шестидесятой сессии.

*49-е заседание  
13 октября 2023 года*

[Принята без голосования.]

---